

ما تقوم به  
مكاتب رعاية  
الشباب  
أسئلة وإجابات



● bundesarbeitsgemeinschaft  
landesjugendämter

مكتب رعاية الشباب  
دعم يحقق المصلحة

**DAS JUGENDAMT.**

## من نحن

نشر من قبل:

مجموعة العمل الاتحادية لمكاتب رعاية الشباب في الدولة  
نسخة إلى: وزارة الشؤون الاجتماعية والشباب والتنمية  
راينلاند-بفالز، وزارة رعاية الشباب  
ص.ب. 2964 - 55019 ماينز

التحرير والتصميم:

شركة نويس هاندلن، المجلس الاستشاري لرعاية الشباب ومكاتب رعاية الشباب  
بالدولة.

التاريخ:

فبراير

2023

الصور والرسومات: باربارا بيشتلوف،  
هارالد أولركينغ، مدينة بوخوم،  
shutterstock.com/©James Blinn

## عزيزي القارئ، عزيزتي القارئة

- ← منح الأطفال القوة والحرص على تمتعهم بالقدرة على تطوير مهاراتهم ومواهبهم لينمو بصحة سليمة،
- ← دعم الشباب لمواصلة مسيرهم بثقة واستقلالية،
- ← منح الدعم والمشورة للعائلات لضمان عيشها حياة سعيدة،
- ← تهيئة الأجواء الملائمة للعائلات

هذا ما يسعى إلى تحقيقه الأعضاء المتفانون من العاملين في حوالي مكتب مكّرس لرعاية الشباب في ألمانيا كل يوم. فبهذه الطريقة يمكنهم المساهمة بشكل أكبر في نجاح مجتمعنا وازدهاره مستقبلاً. ويغطي مكتب رعاية الشباب العديد من الجوانب، وسيقدم لكم هذا الكتيب معلومات عن الخدمات التي تقدمها مكاتب رعاية الشباب للمواطنين. إذا كانت لديكم أية أسئلة أو رغبتم بالاستفادة من خدماتنا، نرجو الاتصال بأقرب مكتب محلي لرعاية الشباب.

## ماذا تفعل مكاتب رعاية الشباب؟

يدعم مكتب حماية الشباب الأهالي والأوصياء القانونيين في مجالات التعليم والرعاية وتربية الأطفال والشباب، فهو يقدم الخدمات الوقائية والدعم العائلي للمساعدة في إيجاد بيئة إيجابية للعائلات. تتراوح الخدمات بين ترتيب أمر العناية بالأطفال إلى تقديم المشورة التعليمية وضمان مصلحة الأطفال والترويج للخدمات المقدمة للشباب وخلق بيئة مناسبة للأطفال والعائلات. يمكن لأي شخص طلب المساعدة من مكتب رعاية الشباب، وبخاصة الأطفال والشباب ممن يواجهون مشاكل أو يقعون في مواقف طارئة.

## ما هي هيكلية مكتب رعاية الشباب؟

يقوم مكتب رعاية الشباب بدعم المواطنين في كافة المناطق الريفية إلى جانب العديد من المدن، وهي تعمل في بعض الأحيان باسم آخر هو دائرة الشباب أو دائرة العائلة. تخضع بنية ومسؤوليات تلك المكاتب في المدن أو المناطق الريفية في مختلف أنحاء البلاد إلى قانون رعاية الأطفال والشباب، كما تتألف مكاتب رعاية الشباب من قسمين هما لجنة رعاية الشباب والمكتب الإداري.

## لجنة رعاية الشباب



والعائلات والنظر في الاقتراحات والتوصيات لمتابعة  
التنمية وتشجيع وتخطيط الخدمات المحلية لرعاية  
الشباب. تضم اللجنة أعضاء من

مجلس المقاطعة وبرلمان الولاية والمواطنين من ذوي الخبرة في مجال  
رعاية الشباب والأشخاص الذين توصي بتعيينهم الجهات المعتمدة من المؤسسات  
المستقلة من مزودي الخدمات في مجال الرعاية كمنظمات رعاية الشباب والجمعيات  
الشبابية. المكتب الإداري التابع لمكتب رعاية الشباب  
يعمل على تطبيق قرارات لجنة رعاية الشباب وتنفيذ المهام الواردة في الصفحات  
التالية، كما يقدم المساعدة فيما يتعلق بقانون رعاية الأطفال والشباب أو يستقطب  
الجهات القادرة على تقديم تلك المساعدة. يعمل لدى المكتب عادة معلمو المواد  
الاجتماعية أو المرشدون الاجتماعيون والموظفون الإداريون. أما رئيس المكتب الإداري  
فهو عادة خبير معتمد يتمتع بخبرة عملية تمتد عدة سنوات.

## لماذا ألاباش لاءر بلكم مءءى فىك قائل لاءل وابلشل و

قءم مكاب رعاىة الشباب المساءة الضرورىة للعائلال والشباب والأطفال، وءضمن تلك المساءة الجواب الءالىة:

### المساءة المبكرة

حرصاً على ءققى بءاىة سلمىة للعمل مع العائله يقوم مكب رعاىة الشباب بإعلام العائلال بءءمال الرعاىة والمشورة الءى يقدمها المكب بءىء يمكن للعائلال الشابة أن ءعرف منذ البءاىة أن هناك جهة يمكنها اللجوء إليها عنء الءاىة إلى المساءة. كما ىءعامل مكب رعاىة الشباب مع ممرضال الأطفال والقابلال، لىءمكن من قءءم الءعم فى مرءلة مبكرة لمساءة الأهل ممن لا يمكنهم الءعامل مع المولوء الجءىء. كما ىءمكن الكشف مبكراً عن العوامل الءى ءسبب الءوئر فى الأواء العائلىة لءصل العائله على الءعم المبكر عنء الءاىة، وءلك الطرىقة ءساهم مكاب رعاىة الشباب فى العناىة بالأطفال فى مرءلة مبكرة جداً.



## العناية بالطفل

يدعم مكتب رعاية الطفل العائلات في تقديم الرعاية للأطفال منذ سن مبكرة جداً، وذلك من خلال تقديم الخدمات الاستشارية الخاصة برعاية الأطفال والعثور على أفضل دور الحضانة والمدارس وجلسات الأطفال. ويمكن للأهالي الراغبين بالعثور على مكان مناسب لأطفالهم قرب مكان إقامتهم التواصل مع مكتب رعاية الأطفال في منطقتهم. فالأطفال لا يحتاجون إلى العناية بهم فقط ليحققوا التطور والنمو فهم بحاجة للمعرفة وتعلم الجديد، ويحتاجون إلى التعليم لتطوير مهارات تمكنهم من الانتقال إلى المرحلة المدرسية بنجاح. ولهذا السبب يتبع مكتب رعاية الشباب معايير متميزة للجودة في مجال رعاية الطفل، بحيث يلعب التطور المبكر والمهارات اللغوية دورا بارزا في هذا السياق.



### الملاعب الخارجية وصالات الألعاب الداخلية

مساحات أوسع للأطفال! وحرصاً على كون المدن والتجمعات السكنية أكثر جاذبية للأطفال والشباب فإن مكتب رعاية الشباب يشارك في التخطيط للملاعب، بينما يتم عند الإمكان إشراك الأطفال في عملية التخطيط والتصميم.

### العمل الشبابي

زرع الثقة بالنفس والاستقلالية ومهارات التواصل الاجتماعي وتشجيع الشباب على التواصل مع المجتمع هي ابرز أهداف العمل الشبابي. ينظم مكتب رعاية الشباب عدداً من البرامج الخاصة بأوقات فراغهم والأنشطة الثقافية للشباب والأنشطة التعليمية الإضافية. ويمكن للشباب في المؤسسات الشبابية تطوير مواهبهم ومهاراتهم وتجربة امور جديدة وحل المشاكل الشخصية بمساعدة الخبراء.



## العمل الاجتماعي للشباب

الخطوة الأولى هي دوماً الأصبعب، ولهذا السبب يقوم موظفونا بتوجيه الشباب والإشراف عليهم لتحقيق التوازن بين جوانب الضعف في المجتمع ونقطة الانتقال من الحياة المدرسية إلى المسيرة المهنية. وإلى جانب الإشراف على الشباب في وظيفتهم الأولى فإن هناك مجموعة من برامج العمل والتوظيف في مجال التعليم الاجتماعي، مما يساعد في تجنب خروج الشباب من المدارس ويمنحهم فرصة لبناء مستقبل مهني واعد.



## حمية الشباب

يتعرض الشباب إلى الكثير من المخاطر التي لا يمكنهم تقييمها بالشكل الصحيح، ولهذا فإن من أبرز مهام مكتب رعاية الشباب التوعية في أمور السلامة المهنية والتعامل مع الكحول والمخدرات وإعلام حماية الشباب الذي يهتم لألعاب الحاسوب وخدمات الإنترنت. تقدم مكاتب رعاية الشباب الخدمات الوقائية، كما تقدم في بعض الحالات خدمات الخط الساخن للأطفال والشباب للمساعدة في الحالات الطارئة.



## مساعدة الشباب المتورطين في قضايا جنائية

عندما يتحول الأطفال أو الشباب إلى أعمال إجرامية فإن مكتب رعاية الشباب يدعمهم خلال مجريات القضايا، ليكون وسيطاً بين محاكم الشباب وبين الشباب المعني. يستفيد الطرفان من تلك الوساطة، حيث يحاول مكتب رعاية الشباب التوصل إلى تسوية بين الجاني والضحية وترتيب دورات التدريب الاجتماعي لضمان عدم تكرار الأمر لاحقاً.

## الخدمات الاجتماعية في المقاطعات

أحياناً يشعر الأهل بالقلق ويواجهون مشاكل مع أطفالهم، ويحتاجون في ذلك إلى المشورة وحسب، بينما تتعدد الأمور في بعض الأحيان بحيث لا يعرفون ما يمكنهم فعله. وفي تلك المواقف يمكن للأهل والأطفال والشباب اللجوء إلى الخدمات الاجتماعية في المقاطعات، والتي تعرف أيضاً باسم الخدمات الاجتماعية العامة أو خدمات المجتمع في بعض مكاتب رعاية الشباب. يقوم الخبراء بدور المحكمين في المواقف التي تتضمن النزاعات، فيما يقدمون المشورة المهنية في المشاكل التعليمية ويساعدون في النزاعات العائلية القانونية. كما يقدم الخبراء المعلومات حول المرافق المناسبة لتقديم المساعدة التعليمية والدعم النفسي والحصول على الخدمات اللازمة. ولا شك في أن بناء جسور من الثقة وأخذ احتياجات كافة الأطراف المعنية بالاعتبار جميعها متطلبات هامة في هذا المجال.



## خدمات الدعم لرعاية الأطفال

يحتاج بعض الأهالي إلى دعم أكبر في رعاية أطفالهم لبعض الوقت. ويتمثل هدف الخدمات الاجتماعية في المقاطعات في توفير الدعم لأولئك الأهالي بحيث يمكنهم التعامل مع أطفالهم وحياتهم العائلية على المدى الطويل، ولهذا السبب تعتبر طلبات المساعدة حالات فردية بحيث يقدم الخبراء المشورة التعليمية وبرامج التدريب التربوية أو التعليم الاجتماعي أو المساعدة المباشرة للأطفال أو الشباب. ولسوء الحظ فإن العيش ضمن إطار عائلي ليس دوماً بالأمر الممكن، ففي بعض الحالات يقوم مكتب رعاية الشباب بالبحث عن عائلة لرعاية للطفل أو وضعه في مؤسسة جيدة. واعتماداً على وضع العائلة والاستشارات الجارية مع الأهل والطفل، فإن الوضع يكون إما مؤقتاً أو دائماً.

## الاستشارات العائلية واستشارات الانفصال والطلاق

عندما يزداد التوتر في أجواء العائلة او عند حدوث الانفصال أو الطلاق فإن الخدمات الاجتماعية في المقاطعة تقدم الخدمات الاستشارية فيما يتعلق بحياة العائلة والتعامل مع النزاعات الدائرة فيها والممارسات المسؤولة لرعاية الاطفال كما تشارك في سير القضايا العائلية في المحاكم. تتم استشارة كلا الوالدين، وأحياناً الأطفال حسب أعمارهم، ضمن عملية البحث عن حل يركز على مصلحة الأطفال بالدرجة الأولى. وقد يحصل الأهل المنفصلون أو المطلقون ممن لم يدفع شركاؤهم نصيباً في تكاليف رعاية الطفل على مساعدات مالية وفقاً لقانون تكاليف الرعاية وبموجب شروط محددة.

### خيارات التبني

عندما يجد الأهل أنهم عاجزون عن العيش بشكل دائم مع أطفالهم أو عندما لا يمكن للطفل النشوء مع عائلته الأصلية لسبب ما، يعمل الموظفون المعنيون بشؤون التبني على إيجاد العائلة الأنسب للطفل، آخذين بالاعتبار مصلحة الطفل كأهم الأولويات. كما تؤخذ بالاعتبار شؤون تبني الأطفال من الأقارب أو غير الأقارب أو أبناء الزوج أو الزوجة في البلاد أو في الخارج.



## الوصاية على الأطفال

عندما لا يعود الأهل قادرين أو مخولين بالدفاع عن مصالح أبنائهم يتم تعيين وصي قانوني للأطفال. وفي حال عدم توفر فرد مناسب للوصاية يتم تعيين مكتب رعاية الشباب كوصي قانوني من قبل المحكمة العائلية ليعمل لما فيه مصلحة الأطفال. كما ان على مكتب رعاية الشباب تقديم المشورة للأمهات غير المتزوجات في اتخاذ القرارات المتعلقة بالأبوة والمطالبة بمبالغ رعاية الطفل. وعند موافقة الأم يقوم مكتب رعاية الطفل بتولي أمر الدعاوى القانونية او السعي للتسوية من خلال اتفاق ثنائي.

## التخطيط لرعاية الشباب

وحرصاً على تلبية خدمات دعم الشباب لاحتياجات الأطفال والشباب والعائلات، فإن مكتب التخطيط لرعاية الشباب يعمل على تطوير نظام متناسق من خدمات رعاية الشباب، يتضمن لمحة موجزة عن كل من المؤسسات والخدمات ومستويات الجودة المطلوبة كما يأخذ بالاعتبار رغبات المستخدمين، كما هو الحال عند التخطيط لمتطلبات مراكز حضانة الأطفال. كما تقدم الخدمات المعتمدة لرعاية الشباب في مراحل مبكرة.

## حماية الطفل

يحق للأطفال النشوء في بيئة آمنة وصحية، ومن واجب مكتب رعاية الطفل حماية صالح الأطفال والشباب. يتبع موظفو مكتب رعاية الطفل كافة السبل التي تؤدي لحماية الطفل المعرض للأخطار، كما يتواصلون مع أفراد العائلة المعنيين للعثور على الحلول المناسبة من خلال التشاور معهم، ويتعاونون مع المؤسسات الأخرى كمراكز الحضانه والمدارس والأطباء والشرطة.

وتتمحور كافة الإجراءات في هذا الجانب حول السؤال: ما الذي يجب تغييره بحيث يمكن ضمان سلامة ومصحة الطفل او الشاب المعني؟ في الحالات الصعبة يكون على مكتب رعاية الشباب ضمّ الطفل لرعايته وتأمين السكن له لفترة قصيرة لضمان مصلحته وسلامته. يعاد الطفل إلى عائلته في حال كون الأهل مستعدين لقبول المساعدة في الحالات المستعصية، مما يضمن مصحة الطفل. أما إن لم يكن الأهل مستعدين لقبول المساعدة أو في حال تعرض الطفل للخطر على المدى الطويل، تتخذ المحكمة العائلية قرارها حول حضانه الطفل ومكان إقامته.





## نزوات لاق قق قحت - ل فطلا ةق امح

تتمتع العائلات بحق الحماية الخاصة من قبل الدولة، فتعليم الطفل ورعايته مسؤولية الأهل بالدرجة الأولى، ولكن من ناحية أخرى فلا يمكن تعريض الأطفال للخطر وخاصة في منزل الأسرة. يلتزم مكتب رعاية الشباب بمتابعة أية إشارات على تعرض الطفل للخطر، بحيث يجب أن تحقق حماية الطفل التوازن بين حقوق الأهل ومصحة الطفل: وإلى أي حد يمكن أن يتعرض الطفل للخطر قبل تدخل الدولة في الحقوق الدستورية للأهل. يجب أن يتم تقييم تلك المخاطر بشكل يومي من قبل الموظفين المعنيين بمتابعة المشاكل المعقدة والمواقف الصعبة في تلك العائلات. ولضمان تجاوب الموظفين بالشكل الصائب مع متطلبات الوضع فإن جودة عملهم تخضع للتقييم والتحسين المستمرين.

## بابشلا ةياعر بتاكم في ةدوجل ريوطت

مع تغيّر ظروف الحياة والمشاكل المحيطة بها باستمرار وبسرعة، وخاصة فيما يتعلق بالشباب، فإن المفاهيم والخدمات المقدمة من مكتب رعاية الشباب يجب أن تخضع للدراسة والتحديث باستمرار. ولهذا السبب يعتبر تعزيز جودة الرعاية ونوعية الخدمات المقدمة جزءاً من المهام اليومية لمكتب رعاية الشباب. تطبق العديد من مكاتب رعاية الشباب إجراءات نظامية لتطوير الجودة، وتطبق تلك الإجراءات على خدمات حماية الطفل بشكل خاص.



## أمثلة على إجراءات ضبط الجودة:

- ← النصائح المقدمة من الزملاء في كل حالة على حدة
- ← النماذج والخطط الإجرائية وغيرها من الوثائق التي تساعد في تقييم المخاطر
- ← التقييم الذاتي وتحليل التأثير
- ← الدورات التدريبية للتطوير الوظيفي
- ← إدارة الشكاوى

# DAS JUGENDAMT.

يقدم لكم هذا الكتيب كافة المعلومات التي تحتاجون إلى معرفتها حول المجموعة  
الواسعة من الخدمات التي يقدمها مكتب رعاية الشباب. تقدم مكاتب رعاية  
الشباب الدعم الذي يحقق المصلحة للعائلات والأطفال والشباب.

Ihr Jugendamt: